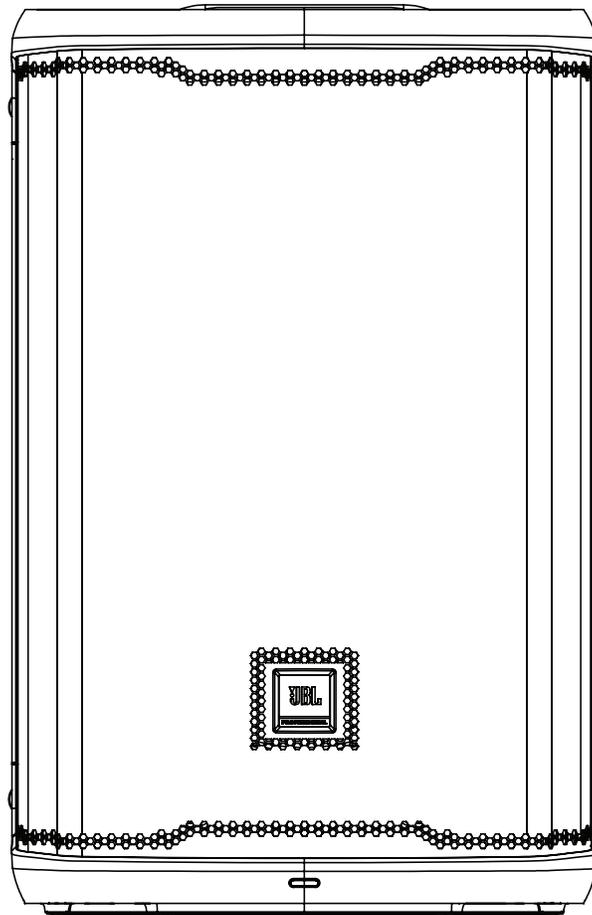




# PRX900

S E R I E S

Manual do utilizador





Instruções de segurança .....	4
Precauções .....	6
Declaração de conformidade .....	7
Introdução ao PRX900 .....	8
Descrição geral .....	9
Exemplos da aplicação .....	10
Painel do misturador .....	12
Funções do painel do misturador .....	13
LCD EasyNav .....	15
Aplicação .....	19
Especificações da PRX908 .....	20
Especificações da PRX912 .....	21
Especificações da PRX915 .....	22
Especificações da PRX915XLF .....	23
Especificações da PRX918XLF .....	24
Cabos e conectores .....	25
Informações de contacto .....	26
Informação sobre a garantia .....	27

# INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA



O sistema PRX900 abrangido pelo presente manual não se destina a ser utilizado em ambientes com muita humidade. A humidade pode danificar o cone e o surround da coluna, além de provocar a corrosão dos contactos elétricos e das peças metálicas. Evite expor as colunas a humidade direta. Mantenha as colunas afastadas da luz solar direta intensa ou prolongada. A suspensão da unidade secará prematuramente e as superfícies com acabamento podem sofrer degradação pela exposição prolongada à luz ultravioleta (UV) intensa. O sistema PRX900 pode gerar uma energia considerável. Quando colocada numa superfície escorregadia, como madeira polida ou linóleo, a coluna pode mover-se devido à produção de energia acústica. Deve-se adotar precauções para garantir que a coluna não cai do sítio onde é colocada, por ex.: palco ou mesa.

## LESÕES AUDITIVAS, EXPOSIÇÃO PROLONGADA A NÍVEIS EXCESSIVOS DE PRESSÃO SONORA

O sistema PRX900 é capaz de gerar níveis de pressão sonora (SPL) suficientes para provocar lesões auditivas permanentes nos artistas, na equipa de produção e no público. Deve-se adotar precauções para evitar a exposição prolongada a níveis de pressão sonora superiores a 85 dB.

## MANUTENÇÃO E LIMPEZA

Os sistemas PRX900 podem ser limpos com um pano seco. Não permita a entrada de humidade através de nenhuma das aberturas do sistema. Certifique-se de que o sistema está desligado da tomada CA antes de proceder à limpeza.

ESTE APARELHO CONTÉM TENSÕES POTENCIALMENTE LETAIS. PARA EVITAR O PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO NÃO RETIRE O CHASSIS, O MÓDULO DO MISTURADOR OU AS TAMPAS DAS ENTRADAS CA. NÃO EXISTEM PEÇAS REPARÁVEIS PELO UTILIZADOR NO INTERIOR. A ASSISTÊNCIA TÉCNICA DEVE FICAR A CARGO DE PESSOAL DEVIDAMENTE QUALIFICADO.

## Aviso REEE



A Diretiva 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE), que entrou em vigor como lei europeia a 14/02/2014, resultou numa grande mudança no tratamento de equipamentos elétricos em fim de vida útil.

A finalidade desta diretiva é, como primeira prioridade, a prevenção de REEE e, além disso, promover a reutilização, reciclagem e outras formas de recuperação desses resíduos de forma a reduzir a quantidade de resíduos a eliminar. O logótipo REEE no produto ou na caixa do mesmo a indicar a recolha de equipamentos elétricos e eletrónicos consiste no contentor de lixo com rodas barrado com uma cruz, tal como apresentado abaixo.

Este produto não deve ser eliminado ou descartado juntamente com o lixo doméstico. O utilizador tem a responsabilidade de eliminar todos os resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos nos pontos de recolha especificados para a reciclagem desses resíduos perigosos. A recolha isolada e a recuperação adequada de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos aquando da eliminação permitem ajudar a conservar os recursos naturais. Além disso, a reciclagem adequada de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos assegura a proteção da saúde humana e do ambiente. Para obter mais informações sobre a eliminação de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos e sobre os pontos de recolha, contacte a câmara municipal, o serviço de eliminação de lixo doméstico, o estabelecimento onde adquiriu o equipamento ou o fabricante do equipamento.

## Conformidade RoHS

Este produto está em conformidade com a diretiva 2011/65/UE e a diretiva delegada (UE) 2015/863 do Parlamento Europeu e do Conselho de 19. 31/03/2015 relativas à restrição do uso de substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrónicos.

## REGULAMENTO REACH (RELATIVO AO REGISTO, AVALIAÇÃO, AUTORIZAÇÃO E RESTRIÇÃO DE SUBSTÂNCIAS QUÍMICAS)

O REACH (Regulamento n.º 1907/2006) aborda a produção e o uso de substâncias químicas e os seus potenciais impactos na saúde humana e no ambiente. O artigo 33.º (1) do Regulamento REACH exige que os fornecedores informem os destinatários se um artigo contiver mais de 0,1% (por peso por artigo) de alguma substância contida na Lista de substâncias que suscitam elevada preocupação (SVHC) candidatas a inclusão ("Lista de substâncias candidatas a inclusão no REACH").

Este produto contém a substância "chumbo" (CAS n.º 7439--92--1) numa concentração superior a 0,1% por peso.

Aquando do lançamento deste produto, exceto para a substância chumbo, nenhuma outra substância da lista de substâncias candidatas a inclusão no REACH está contida numa concentração superior a 0,1% por peso neste produto.

**Nota:** no dia 27 de junho de 2018, o chumbo foi adicionado à lista de substâncias candidatas a inclusão no REACH. A inclusão do chumbo na lista de substâncias candidatas a inclusão no REACH não significa que os materiais que contêm chumbo constituem um risco imediato nem implica a restrição da admissibilidade do seu uso.

- 
1. LEIA estas instruções.
  2. GUARDE estas instruções.
  3. PRESTE ATENÇÃO a todas as advertências.
  4. SIGA todas as instruções.
  5. NÃO utilize este aparelho perto de água.
  6. LIMPE APENAS com um pano seco.
  7. NÃO bloqueie as aberturas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
  8. NÃO instale perto de fontes de calor, como radiadores, saídas de ar quente, fogões ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
  9. NÃO contrarie o propósito de segurança da ficha polarizada ou com ligação à terra. Uma ficha polarizada possui duas lâminas, sendo uma mais larga do que a outra. Uma ficha com ligação à terra possui duas lâminas e um terceiro pino de terra. A lâmina mais larga ou o terceiro pino são fornecidos para sua segurança. Se a ficha fornecida não encaixar na tomada, consulte um eletricitista para proceder à substituição da tomada obsoleta.
  10. PROTEJA o cabo de alimentação para evitar que seja pisado ou comprimido, particularmente nas fichas, nas tomadas de uso geral e no ponto de saída do aparelho.
  11. UTILIZE APENAS ligações/acessórios especificados pelo fabricante.
  12.  UTILIZE APENAS com um carrinho, estrutura, tripé, suporte ou mesa especificados pelo fabricante ou vendidos com o aparelho. Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao movimentar o conjunto aparelho/carrinho para evitar danos com a queda do mesmo.
  13. DESLIGUE este aparelho da ficha durante trovoada ou quando não for utilizado durante longos períodos de tempo.
  14. CONFIE a manutenção e as reparações a pessoal devidamente qualificado. É necessário proceder a trabalhos de manutenção ou reparação quando o aparelho for danificado de alguma forma, como quando o cabo de alimentação ou ficha sofrerem danos, perante o derrame de líquidos ou a queda de objetos para o interior do aparelho, quando o aparelho tiver sido exposto à chuva ou humidade, não funcionar corretamente ou tiver sofrido uma queda.
  15. NÃO exponha o aparelho a gotas ou salpicos e certifique-se de que objetos com líquidos, como jarras, não são colocados em cima do aparelho.
  16. Para desligar completamente este aparelho da rede de alimentação CA, desligue a ficha do cabo de alimentação da tomada CA.
  17. Quando a tomada de alimentação ou um conector for usado como dispositivo para desligar, o dispositivo para desligar deve permanecer sempre pronto a ser utilizado.
  18. NÃO sobrecarregue tomadas de parede ou extensões para além da sua capacidade nominal, sob risco de provocar choques elétricos ou incêndios.
  19. Para uma ventilação adequada, não instale este equipamento num espaço confinado ou fechado, como uma estante ou unidade semelhante. A ventilação do produto não deve ser impedida pela cobertura das aberturas de ventilação com elementos como jornais, toalhas de mesa, cortinas, etc.



O ponto de exclamação dentro de um triângulo equilátero tem como objetivo alertar o utilizador para a presença de importantes instruções de utilização e manutenção (reparações) na documentação que acompanha o produto.



O símbolo de raio que termina numa ponta de seta dentro de um triângulo equilátero tem como objetivo alertar o utilizador para a presença de “tensão perigosa” não isolada no interior do produto que pode ser suficientemente forte para constituir um risco de choque elétrico.

**ADVERTÊNCIA:** para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não exponha este aparelho à chuva ou humidade.

**ADVERTÊNCIA:** não coloque nenhuma fonte de fogo em cima do produto, por ex.: velas acesas.

**ADVERTÊNCIA:** o equipamento deve ser ligado a uma tomada ELÉTRICA com uma ligação à terra de proteção.

# PRECAUÇÕES

**ADVERTÊNCIA:** este produto destina-se a ser utilizado APENAS com as tensões listadas no painel traseiro. O funcionamento a tensões diferentes das indicadas pode causar danos irreversíveis no produto e anular a respetiva garantia. Recomenda-se cautela na utilização de Adaptadores de ficha CA, pois tal pode permitir que o produto seja ligado a tensões às quais não foi concebido para funcionar. Se tiver dúvidas quanto à correta tensão de funcionamento, contacte o seu distribuidor e/ou revendedor local. Se o produto estiver equipado com um cabo de alimentação amovível, utilize apenas o tipo fornecido, ou especificado, pelo fabricante ou pelo seu distribuidor local.

**GAMA DE TEMPERATURAS DE FUNCIONAMENTO:** -20 °C - 40 °C (-4 °F - 104 °F)



**ADVERTÊNCIA:** Não abrir! Risco de choque elétrico. As tensões neste equipamento são prejudiciais à vida. Não existem peças reparáveis pelo utilizador no interior. Confie a manutenção e as reparações a pessoal devidamente qualificado.

Coloque o equipamento perto de uma tomada de alimentação elétrica para assegurar que consegue aceder facilmente ao interruptor do disjuntor.

EM NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA UTILIZE ESTA UNIDADE COM A TENSÃO INCORRETA SELECIONADA. SE O FIZER, ISSO PODERÁ RESULTAR EM DANOS GRAVES PARA O SISTEMA DE PA QUE NÃO SÃO ABRANGIDOS PELA GARANTIA.

**INFORMAÇÕES SOBRE A CONFORMIDADE COM A FCC E A ECM DO CANADÁ:** Este dispositivo cumpre a Parte 15 das Regras da FCC. O funcionamento está sujeito às seguintes duas condições

1. Este dispositivo pode não provocar interferências prejudiciais, e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferências que possam provocar um funcionamento indesejado.

**CUIDADO:** quaisquer alterações ou modificações que não forem expressamente aprovadas pelo fabricante podem anular a autoridade do utilizador de operar este dispositivo.

**NOTA:** este equipamento foi testado e cumpre os limites de um dispositivo digital de Classe B, em conformidade com a Parte 15 das regras da FCC. Esses limites foram concebidos para fornecer uma proteção razoável contra interferências prejudiciais numa instalação residencial. Este equipamento gera, utiliza e pode irradiar energia de radiofrequências e, se não for instalado e utilizado em conformidade com as instruções, pode provocar interferências prejudiciais a comunicações por rádio. Contudo, não existe a garantia de que a interferência não irá ocorrer numa instalação particular. Se este equipamento efetivamente provocar interferências prejudiciais na receção de rádio ou televisão, que é possível determinar ao ligar e desligar o equipamento, encorajamos o utilizador a tentar corrigir a interferência através de uma ou mais das seguintes medidas: Reorientar ou reposicionar a antena recetora. Aumentar a separação entre o equipamento e o recetor. Ligar o equipamento a uma tomada num circuito diferente daquele a que o recetor está ligado. Consultar o revendedor ou um técnico de rádio/TV experiente para procurar ajuda.

**CUIDADO:** este produto destina-se apenas a utilização não residencial.

**ADVERTÊNCIA:** este equipamento está em conformidade com a Classe B da norma CISPR 32. Num ambiente residencial este equipamento pode provocar interferências na receção de rádio.

CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)



Terminal de terra de proteção. O aparelho deve ser ligado a uma tomada elétrica com uma ligação à terra de proteção.

# DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

**INFORMAÇÕES SOBRE A CONFORMIDADE DO TRANSMISSOR SEM FIOS:** o termo "IC:" antes do número de certificação do rádio significa apenas que as especificações técnicas da Industry Canada foram observadas.

Le terme «IC:» avant le numero de certification radio signifie seulement que les specifications techniques d'Industrie Canada ont ete respectees.

Este dispositivo contém recetores/transmissores isentos de licenças que cumprem as especificações padrão de rádio (RSS) isentas de licenças do Ministério da Inovação, Ciência e Desenvolvimento Económico do Canadá (ISED). O funcionamento está sujeito às duas condições seguintes: (1) este dispositivo não pode provocar interferências prejudiciais, e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência, incluindo interferências que possam provocar um funcionamento indesejado do dispositivo.

Cet appareil contient des émetteurs / récepteurs exemptés de licence conformes aux RSS (RSS) d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Este equipamento cumpre os limites de exposição à radiação da FCC e da IC estabelecidos para um ambiente não controlado. Este equipamento deve ser instalado e utilizado com uma distância mínima de 20 cm entre o radiador e o corpo do utilizador. Este transmissor não deve ser colocalizado nem funcionar em conjunto com qualquer outra antena ou transmissor.

Cet appareil est conforme a FCC et IC !'exposition aux rayonnements limites fixees pour un environnement non controle. Cet appareil doit etre installe et utilise avec une distance minimale de 20cm entre le radiateur et votre corps. Cet transmetteur ne doit pas etre cositue ou operant en liaison avec toute autre antenne ou transmetteur.

## INFORMAÇÕES SOBRE A CONFORMIDADE COM A UE:

Pelo presente, a HARMAN Professional, Inc., declara que o tipo de equipamento do PRX900 está em conformidade com o seguinte: Restrição de Substâncias Perigosas Reformulada da União Europeia (RoHS2) Diretiva 2011/65/UE; REEE da União Europeia (reformulada) Diretiva 2012/19/UE; Diretiva de Registo, Avaliação, Autorização e Restrição dos Produtos Químicos (REACH) da União Europeia 1907/2006; Diretiva Europeia sobre Equipamento de Rádio (RED) 2014/53/UE

Pode obter uma cópia gratuita da Declaração de conformidade integral acedendo a:  
<http://www.jblpro.com/www/product-support/downloads>

GAMA DE FREQUÊNCIAS SEM FIOS E POTÊNCIA SEM FIOS:  
2402 MHz - 2480 MHz  
6,00 mW

## Prevenção da perda de audição



**Cuidado:** pode ocorrer perda auditiva se os auriculares ou auscultadores forem utilizados com o volume elevado por longos períodos de tempo.

**Nota:** para evitar possíveis lesões auditivas, não ouça com níveis de volume elevados por longos períodos.

## PRODUTO DE CLASSE B:

警告

此为B级产品。在生活环境中，该产品可能会造成无线电干扰。在这种情况下，可能需要用户对干扰采取切实可行的措施。

## AMBIENTAL:



此标识适用于在中华人民共和国销售的电子信息产品。标识中间的数字为环保实用期限的年数。

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados

# INTRODUÇÃO AO PRX900

## PRIMEIROS PASSOS

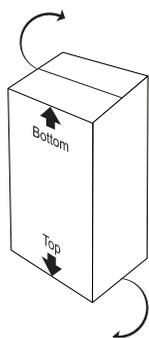
Parabéns pela sua compra das colunas JBL Professional PRX900! Sabemos que está ansioso por ligá-las o quanto antes, e é por isso que está a ler esta secção. As informações seguintes vão ajudar a preparar-se o mais rapidamente possível.

## Conteúdo da embalagem

O seu PRX900 deve incluir:

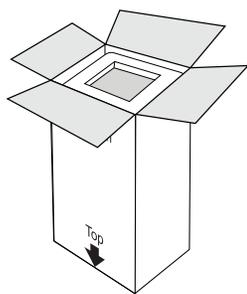
- 1 PRX900 de gama completa ou estrutura do subwoofer
- 1 Cabo de alimentação CA de 2 m (6 pés)
- 1 QSG

## Desempacotar



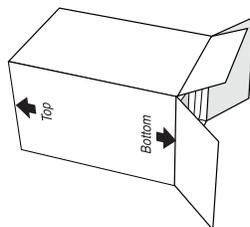
1

Vire a caixa/ embalagem ao contrário, por ex.: a parte superior pousada no chão, a parte inferior virada para cima, etc.



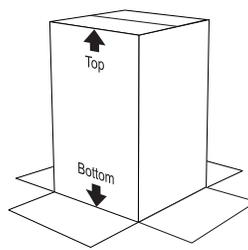
2

Abra a parte inferior da caixa/embalagem.



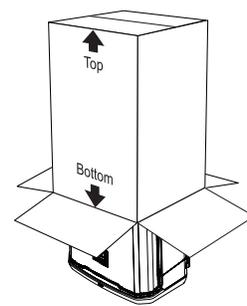
3

Pouse cuidadosamente a caixa/embalagem de lado.



4

Levante e rode a caixa/embalagem, pousando-a firmemente sobre a parte inferior, por ex.: a parte superior virada para cima, etc.



5

Levante cuidadosamente para remover a caixa/ embalagem e revelar a coluna.



6

Ligue o cabo CA à tomada



POWER

7

Ligue o sistema

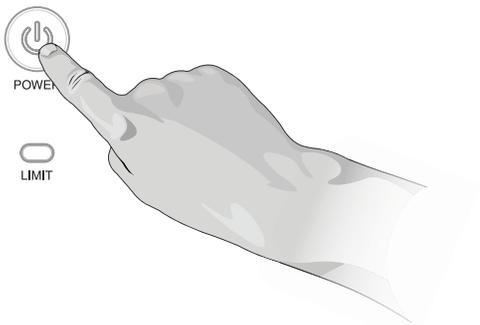
## CONFIGURAÇÃO

### Como configurar

1. Insira a entrada no canal desejado
2. Rode lentamente o botão Main para aumentar o volume principal.
3. Ajuste os botões Channel Gain até alcançar o volume desejado.

### Como ligar/desligar

Prima o botão Ligar/desligar durante meio segundo para ligar.

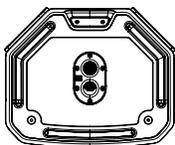


## NOÇÕES BÁSICAS DO SISTEMA P.A.

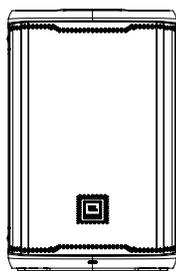
Uma mesa de mistura é na verdade um dispositivo muito simples que pega nos sinais de entrada de áudio (a partir dos canais de entrada) e os “mistura” para as saídas. Os controles da mesa de mistura tipicamente permitem que o utilizador misture os níveis de sinal do canal de entrada, afetam o som e ajustam o nível de *reverb* de cada canal. O sinal é depois alimentado a partir da mesa de mistura para os amplificadores e, por sua vez, para as colunas. O PRX900 é um sistema de PA independente, que inclui uma mesa de mistura, amplificadores e colunas.

## CONHEÇA O PRX900

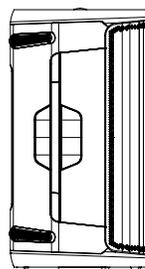
A secção do misturador elétrico do sistema EON ONE PRX900 alberga a mesa de mistura e o amplificador de potência. Aqui podem ligar-se todos os microfones, instrumentos musicais e fontes de som externas (como leitores de MP3 e leitores de CD).



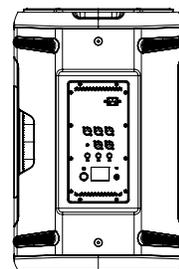
Vista inferior



Vista frontal

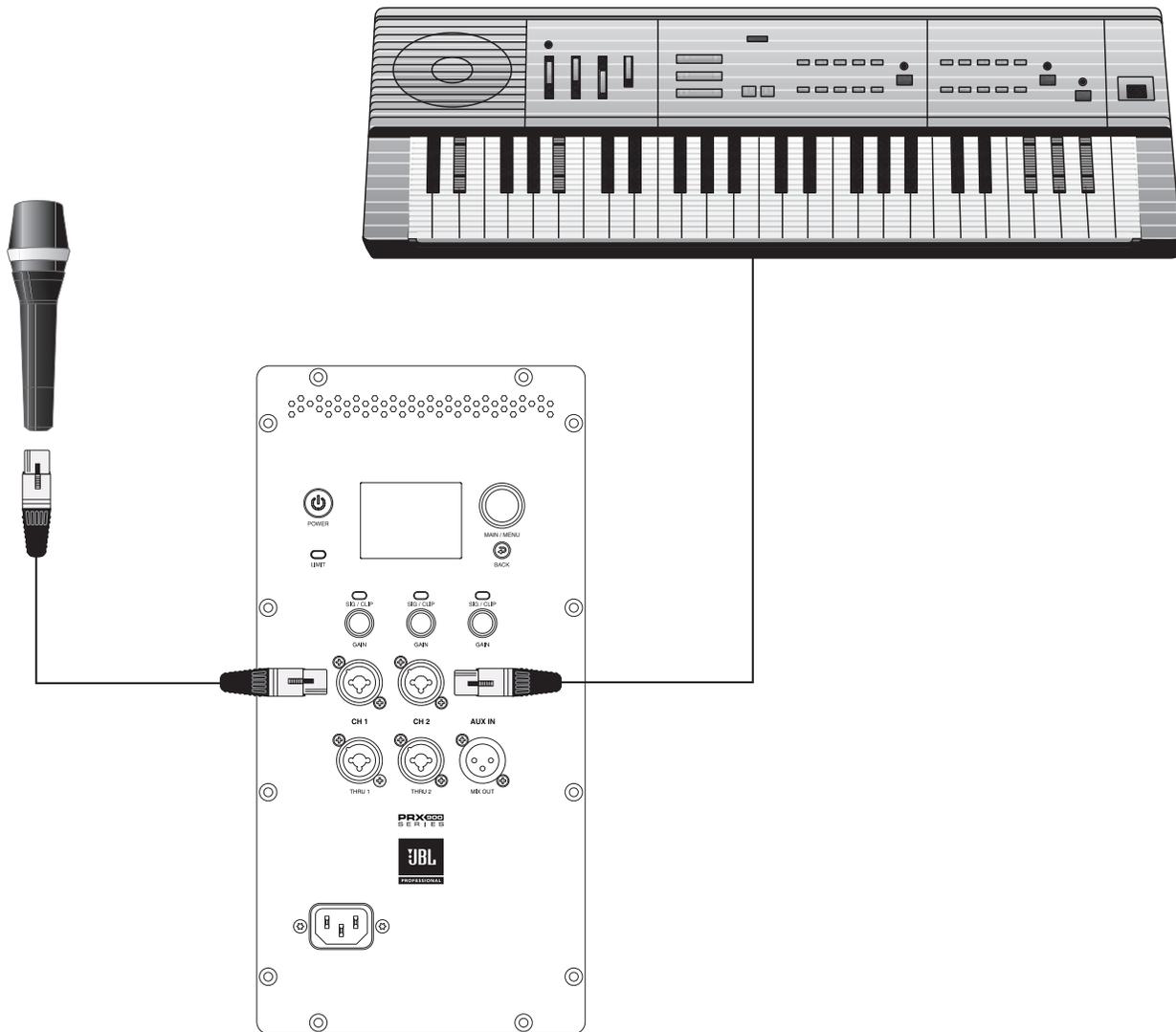


Vista do lado esquerdo



Vista traseira

# EXEMPLOS DA APLICAÇÃO



**MICROFONE**  
Subwoofer (apresentador ou orador)  
distância de posicionamento

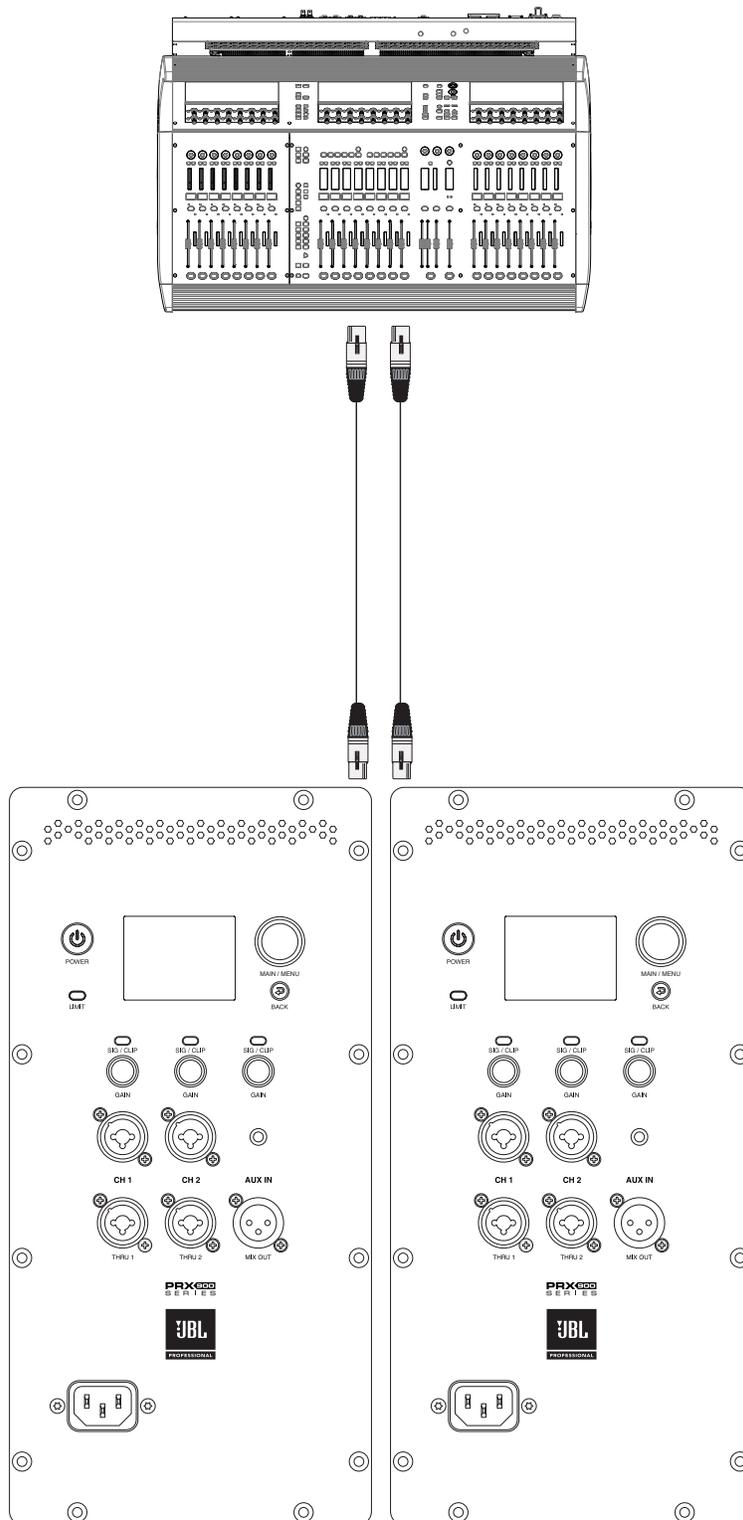
O microfone (orador/apresentador)  
fica antes do subwoofer.



Para evitar qualquer feedback desnecessário, faça o seguinte:  
Posicione o microfone a, pelo menos, 2 m (6 pés) da coluna  
Não se posicione diretamente em frente a uma coluna

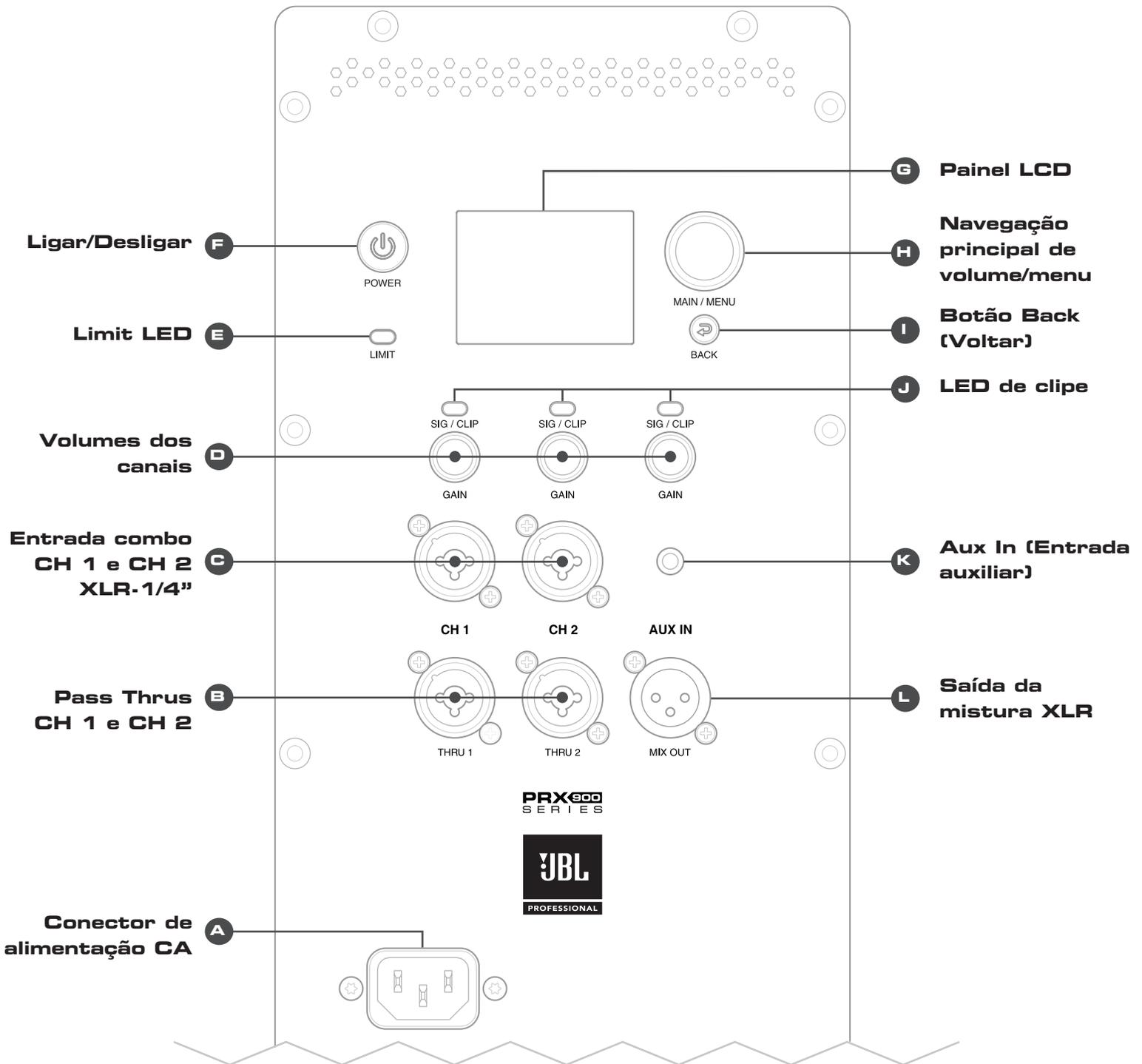
## INSTRUMENTOS E MICROFONE LIGADOS AO MISTURADOR

Combo microfone CH1 XLR-1/4", Combo microfone e teclado CH2 XLR-1/4"



**UTILIZAR DOIS SISTEMAS COMO MONITORES**  
 PRX900 esquerdo e PRX900 direito

# PAINEL DO MISTURADOR



# FUNÇÕES DO PAINEL DO MISTURADOR

---

## A. Conector de alimentação CA

Adaptador de entrada para cabo de alimentação CA

## B. Pass Thrus XLR CH1 e CH2

Esta ligação XLR desvia o sinal diretamente a partir da respetiva entrada, por isso ligar no Thru 1 fornece um desvio direto a partir do CH1. Não existe uma funcionalidade DSP no Loop Thru.

## C. Entrada combo XLR-1/4" CH1 e CH2

São utilizados conectores de combinação XLR – 1/4" (1 para cada entrada) para as entradas de áudio analógico.

## D. Volumes dos canais

Controle os níveis de volume de cada canal

## E. Limit LED

O amplificador está a alcançar o clipe.

## F. Botão Ligar/Desligar

O botão Ligar/Desligar é um botão de pressão momentânea. É utilizado para alternar a unidade entre os estados Ligado e Desligado. Quando está no estado Desligado, uma breve pressão no botão Ligar/Desligar irá colocar a unidade no estado Ligado.

## G. Painel LCD

O LCD é utilizado para apresentar informações de diagnóstico básicas e permitir o acesso a mais funcionalidades avançadas através de um sistema de menu. Consulte a especificação de interface gráfica do utilizador do LCD para obter mais detalhes sobre o sistema de menu, funcionalidades e navegação do LCD. O LCD será atualizado a, aproximadamente, 4 Hz e não é adequado para medidores ou quaisquer outros itens de movimento rápido.

## H. Navegação principal de volume/menu

Controla o ecrã LCD

- Codificador rotativo: No menu: para a direita, menu para baixo/para a esquerda, menu para cima
- Prima para selecionar o item do menu
- + No ecrã principal, aumente o Volume principal rodando o botão para a direita.  
+ No ecrã principal, diminua o Volume principal rodando o botão para a esquerda.

## I. Botão Back (Voltar)

Prima para voltar para o item de menu anterior

## Botões e funções

O PRX900 dispõe de controlos rotativos para facilitar a navegação e a utilização do hardware.

- Para abrir o menu principal, prima uma vez o botão MAIN/MENU.
- Se premir sem soltar o MAIN/MENU durante dois segundos irá silenciar a COLUNA.
- Se premir sem soltar o BOTÃO CHANNEL durante dois segundos irá silenciar o CANAL.

## Botões e funções

- O botão POWER liga/desliga a coluna. Prima sem soltar durante meio segundo para ligar e durante dois segundos para desligar a coluna.
- O botão BACK (voltar) fará com que regresse ao ecrã anterior sem guardar as alterações. Pode ver visto como um botão para CANCELAR.

## LED e funções

1. Detecção de sinal – o LED abaixo dos botões do canal irá piscar periodicamente a amarelo para indicar que o sinal está presente.
2. Função LED ao silenciar canais/coluna: O LED abaixo dos botões do canal irá piscar lentamente a VERMELHO quando um canal estiver silenciado.

## SSM

	Níveis	Estado das luzes LED
<b>Predefinição: sem sinal</b>		LED desligados
<b>Canal silenciado</b>	Canal silenciado	LED de canais silenciados piscam a Vermelho
<b>Nível do sinal do canal</b>	Sinal muito baixo/sem sinal	LED do canal desligado
	Sinal normal	LED do canal a verde vivo
	Sinal forte	LED do canal a amarelo vivo
	Clipping	LED do canal a vermelho vivo

## Introdução ao LCD EasyNav

### Main/Menu

- Se premir o botão giratório **Main/Menu** a qualquer momento, irá navegar para o menu principal do PRX900. Neste menu, os utilizadores podem aceder às funções principais do PRX900.
- O **ganho** adiciona ganho do pré-amplificador ao sistema para apoiar a utilização do microfone. O *fader* do PRX900 funciona no NÍVEL DE LINHA por padrão mas, se aceder ao menu GAIN (Ganho), pode permitir que os utilizadores liguem um microfone diretamente.
  - Prima o botão Channel (Canal) para aceder ao menu Gain (Ganho) desse canal.
  - No menu de ganho, rode o menu principal para ajustar o ganho ao nível desejado.
- **A saída dbx DriveRack** é uma linha de produtos de hardware produzidos pela marca dbx da Harman. Estes processadores de sinais para montagem em *rack* oferecem um controlo detalhado para o processamento final e transições antes de alimentar a mistura com uma ou mais colunas. Esta funcionalidade DriveRack integrada no PRX900 foi criada para otimizar a combinação das saídas de coluna e de Mistura incorporadas nesta coluna JBL.
- **A AFS by dbx**, ou supressão automática de *feedback*, é uma combinação de processamento que pode permitir ao utilizador adicionar até mais 3 dB de ganho total à sua saída antes de obter *feedback* de áudio através das entradas de mistura. A AFS utiliza uma combinação de sensor automático e equalizadores paramétricos de largura muito apertada antes do equalizador principal de saída.
  - As melhores práticas de configuração de palco são sempre recomendadas para obter os melhores resultados a fim de evitar o *feedback*, em combinação com o sistema de processamento AFS. Os microfones têm menos hipóteses de produzir *feedback* se seguirem as seguintes normas de posição em palco:
    - Os microfones devem estar atrás do plano frontal das colunas.
    - Os microfones devem estar a, pelo menos, dois metros à esquerda ou à direita das colunas.
  - A seleção de ligar/desligar “AFS by dbx” ativa ou desativa o processador AFS.
  - “Reset Filters” irá repor todos os filtros, levando os filtros a repor e a recomeçar na sua descoberta de potenciais riscos de frequência de *feedback*.
- O **equalizador de saída** é um pacote de ajustes de filtro na mistura principal antes da alimentação de áudio para o amplificador e a coluna. Inclui uma coleção de curvas predefinidas fáceis de selecionar para estilos comuns de fala e de música. Cada predefinição também pode ser carregada para a predefinição Custom, para obter equalizadores paramétricos de saída ajustáveis pelo utilizador. O utilizador pode ajustar o nível, a frequência e a largura de banda individuais (“Q”).
  - A seleção de ligar/desligar “Output EQ” ativa ou ignora as definições atuais no processador do equalizador de saída.
  - “Presets” permite a rotação do botão Main/Menu para ver e selecionar entre as predefinições do equalizador de saída.
    - Percorra o menu até “Presets” e prima o botão MAIN/MENU.
    - Rode o botão MAIN/MENU para ver as predefinições disponíveis.
    - Clique no botão MAIN/MENU para carregar a predefinição listada no momento.
    - Os utilizadores podem carregar a predefinição Custom, depois de clicar duas vezes no botão MAIN/MENU para abrir a página principal de edição do equalizador. Nesta página de apresentação gráfica, pode rodar o botão MAIN/MENU para um número de equalizador paramétrico específico e clicar novamente no botão MAIN/MENU para editar o ganho (mais ou menos em dB), a frequência do filtro ou “Q” (isto é, ajustar a largura do filtro).

- 
- Os utilizadores podem carregar qualquer predefinição como ponto de partida, depois percorrer para baixo e ajustar qualquer definição para carregar a curva atual como a predefinição Custom para edição adicional. Irá aparecer uma caixa de diálogo de confirmação, avisando o utilizador que ao realizar esta ação irá remover as predefinições Custom atuais e irá carregá-las com as definições visualizadas no momento.
  - O **Limitador** oferece um limitador de “parede de tijolo” na mistura principal, após o equalizador principal na cadeia de sinal. Os limitadores reduzem as partes mais barulhentas da gama dinâmica da mistura. Os limitadores podem ser utilizados para proteção ao reproduzir material muito barulhento ou para esculpir com criatividade a dinâmica mais barulhenta da mistura principal. Aumente cuidadosamente o Makeup Gain para compensar os resultados baixos do limitador de limiar.
    - “Reset” é um comando de ação para repor o Limitador de Saída para a predefinição de fábrica.
    - “Presets” estão disponíveis para recuperar definições de limitadores para situações criativas comuns ou resolução de problemas.
    - Se o utilizador selecionar qualquer uma das três definições inferiores para editar, a predefinição carrega automaticamente as três definições inferiores para a predefinição “Custom” do Limitador para mais opções de edição pelo utilizador.
    - “Threshold” permite ao utilizador definir o nível do limiar, limitando o nível máximo de mistura para o amplificador e as colunas. Toda a gama dinâmica acima desse nível será limitada até à definição do Limiar máximo.
    - Ativar “OverEasy” suaviza a transição antes de o sinal atingir o nível do Limiar para oferecer um resultado de áudio de limitação suave. “OverEasy” é frequentemente selecionado em baladas de rock ou discursos. O OverEasy é frequentemente desativado em eventos de rock pesado ou de DJ.
    - “Makeup Gain” pode ser utilizado para elevar uma mistura limitada a níveis de pré-limitadores. Aviso: a utilização do limitador “Makeup Gain” em misturas já barulhentas pode exceder os níveis desejados do ganho de mistura. Esta definição é melhor utilizada apenas por profissionais de áudio qualificados. Os pequenos movimentos são melhores quando se ajustam os limitadores.
  - **Bass Boost** – A funcionalidade Bass Boost (Aumento dos graves) adiciona 2 dB de graves ao sistema.
    - Bass Boost On/Off ativa ou desativa a funcionalidade de aumento dos graves.
  - **A saída Pass Thru XLR** pode ser definida para ajudar a alimentar a mistura com colunas adicionais. Esta secção inclui predefinições e configurações baseadas no tipo de coluna que a Saída de mistura irá alimentar e como se posiciona em comparação com esta coluna e o público.
    - “Mix Out” On/Off” ativa ou desativa a alimentação de saída XLR.
    - “Presets” permite a seleção de três tipos de combinações de colunas utilizando a saída Mix Out XLR:
      - “Full Range” foi criado para alimentar outra coluna de gama completa.
      - A predefinição “Sub” configura automaticamente as definições para isolar as baixas frequências e alimentá-las para a Saída de mistura XLR para uma coluna subwoofer. A seleção de “Sub” define automaticamente a alimentação interna do amplificador/coluna para HPF (“filtro passa-alto”) apenas com sinal acima de 80 Hz e a Saída de mistura XLR para passar o sinal de mistura apenas abaixo de 80 Hz.
      - “Custom” permite que o utilizador configure manualmente as definições.
    - “HPF on this Speaker” pode ser utilizado para remover o sinal abaixo de uma frequência selecionada para o amplificador/coluna incorporado.
    - “LFP on Mix Out” pode ser utilizado para definir o filtro de passa-baixo na alimentação de saída Mix Out XLR.

---

- **Time Align (alinhamento do tempo)**

- Os atrasos de sinal são utilizados quando são precisas várias colunas, mas estas encontram-se a diferentes distâncias do público.
- Exemplos:
  - um subwoofer em frente ao palco, enquanto esta coluna de gama completa está no palco. Nesta configuração, a Mistura de saída XLR para o subwoofer terá de ser ligeiramente atrasada para compensar a sua posição mais próxima do público.
  - A Saída de mistura XLR está a alimentar uma coluna adicional de gama completa colocada a meio caminho do público para fornecer uma distância de audição adicional. Neste caso, atrasar a coluna de enchimento traseiro no público para compensar o alinhamento correto do tempo.
- Noções básicas do alinhamento de tempo:
  - Para compensar as distâncias diferentes, determine qual é a coluna mais afastada do público e atrase as outras colunas com o mesmo sinal para “alinhar o tempo” com a coluna mais afastada do público.
  - O som viaja pelo ar a uma humidade média e temperatura ambiente de cerca de 1,1 pés por ms. Meça a diferença de distância de cada coluna que alimenta o público. Alimente a coluna mais afastada do público sem atraso de alinhamento de tempo. Defina os atrasos para as outras colunas mais próximas, com base na sua distância até à coluna mais afastada. Meça a diferença de distância e insira 1 ms por 1,1 pés a que cada coluna está em relação à coluna traseira mais distante na sua configuração. O alinhamento do tempo não é perfeito, uma vez que nem todas as posições do público medem as mesmas diferenças de distância da coluna.
  - “Delay Mix Out” (Saída de mistura de *delay*) coloca o atraso do sinal áudio na funcionalidade de Saída de mistura da série PRX900. Pode colocar até 20 ms de atraso de sinal ajustável em intervalos de 100 microssegundos.
  - “Delay This Speaker” (Atrasar esta coluna) adiciona até 180 ms de atraso de sinal à secção de saída de potência da coluna, ajustável em intervalos de 100 microssegundos.

---

## Definições

- “BT Control Pairing” ativa o emparelhamento de controlo por Bluetooth durante até 30 segundos com a aplicação JBL Pro Control. Esta definição é desativada quando é feito um emparelhamento ou após 30 segundos.
- A coluna PRX900 irá confirmar um pin seguro com a aplicação. Certifique-se de que o confirma para proteger o emparelhamento de controlo BLE.
- “LCD Contrast” permite que o utilizador ajuste o contraste do LCD entre 0 e 100%.
- “Firmware Version” mostra a versão atual do firmware carregado na coluna.
- “Factory Reset” repõe todas as definições na coluna para a predefinição de fábrica, incluindo o emparelhamento de comunicação por Bluetooth.
- “System lock” (bloqueio do sistema) bloqueia o funcionamento de todo o hardware da coluna.
  - Para iniciar o bloqueio do sistema, mantenha premido o botão POWER e o botão BACK até todos os LED piscarem e o ícone de um CADEADO surgir no canto superior esquerdo do LCD.  
OU  
Navegue para o campo System Lock no menu de definições, e selecione CONFIRM (Confirmar).
  - Para desativar o bloqueio do sistema, mantenha premido o botão POWER e o botão BACK até todos os LED piscarem e o ícone de um cadeado desaparecer do canto superior esquerdo.  
OU  
Desligue a alimentação CA e reinicie o sistema.

## JBL Pro Connect

A aplicação JBL Pro Connect é uma aplicação de controlo de baixo consumo por Bluetooth utilizada para controlar remotamente as funcionalidades da PRX900. É uma aplicação gratuita para iOS e Android.

Para obter a melhor experiência, recomendamos que todos os utilizadores descarreguem a aplicação e garantam que a sua unidade está a funcionar com o firmware mais recente.

Se tiver algum problema associado à atualização de firmware no processo de atualização da coluna PRX900, remova a tomada CA da coluna para a desligar da alimentação CA e aguarde 60s. Reintroduza a tomada CA. A coluna regressa automaticamente ao estado alimentado. Siga as instruções no LCD e na aplicação JBL Pro Connect para retomar a atualização de firmware.

É recomendável não desligar o bluetooth do dispositivo, sair da aplicação JBL Pro Connect ou sair do alcance do Bluetooth durante a atualização de firmware.



# ESPECIFICAÇÕES DA PRX908

## ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Tipo de sistema	Coluna alimentada de 8 pol.
Modelo do woofer	908G
Tamanho do woofer	8 pol.
Íman do woofer	Ferrite
Bobina de voz do woofer	2,4 pol.
Modelo do tweeter	2408H-2
Tamanho do tweeter	1,5 pol
Íman do tweeter	Neodímio
Impedância do transdutor	Potência nominal: woofer: 4Ω; tweeter: 8Ω
Máx. de pressão sonora	126 dB
Intervalo de freq. -10	55 Hz - 20 kHz (4Pi)
Intervalo de freq. -3	65 Hz - 15 kHz (4Pi)
Dispersão hor.	105°
Dispersão vert.	60°
Potência nominal	Pico de 2000 W
Entrada de energia CA	100-230 Vrms 50-60 Hz
Arrefecimento	Convecção natural, sem ventoinha
Indicadores LED	Limite e níveis de entrada x3 SSM
Impedância de entrada	100 KΩ equilibrada
Ganho de entrada	0-36 dB ganho, 0-12 db na entrada auxiliar
Freq. transição	1930 Hz
E/S	x2 entradas combo e x1 entrada estéreo de 3,5 mm x2 saídas de passagem XLR e x1 saída de mistura
Estrutura	Polipropileno + 10% Talco
Grade	Aço lacado, T=1,2 mm
Suspensão/montagem	6x pontos de suspensão M10 e montagem do suporte vertical duplo de 36 mm.
Alças	Pega superior
Peso líquido	13,7 Kg
Peso bruto	16,5 kg
Dimensões do produto	479 x 312 x 285 (A X L X D, mm)
Dimensões da embalagem de envio	515 x 424 x 397 (A X L X D, mm)

# ESPECIFICAÇÕES DA PRX912

## ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Tipo de sistema	Coluna com 12 pol.
Modelo do woofer	912G
Tamanho do woofer	12 pol.
Íman do woofer	Ferrite
Bobina de voz do woofer	2,5 pol.
Modelo do tweeter	2408H-2
Tamanho do tweeter	1,5 pol
Íman do tweeter	Neodímio
Impedância do transdutor	Potência nominal: woofer: 4Ω; tweeter: 8Ω
Máx. de pressão sonora	132 dB
Intervalo de freq. -10	50 Hz - 20 kHz (4Pi)
Intervalo de freq. -3	65 Hz - 17 kHz (4Pi)
Dispersão hor.	90°
Dispersão vert.	50°
Potência nominal	Pico de 2000 W
Entrada de energia CA	100-230 Vrms 50-60 Hz
Arrefecimento	Convecção natural, sem ventoinha
Indicadores LED	Limite e níveis de entrada x3 SSM
Impedância de entrada	100 KΩ equilibrada
Ganho de entrada	0-36 dB ganho, 0-12 db na entrada auxiliar
Freq. transição	2050 Hz
E/S	x2 entradas combo e x1 entrada estéreo de 3,5 mm
	x2 saídas de passagem XLR e x1 saída de mistura
Estrutura	Polipropileno + 10% Talco
Grade	Aço lacado, T=1,5 mm
Suspensão/montagem	6x pontos de suspensão M10 e montagem do suporte vertical duplo de 36 mm.
Alças	Pega superior e pega lateral x1
Peso líquido	19,5 Kg
Peso bruto	23,5 kg
Dimensões do produto	636 x 394 x 332 (A X L X D, mm)
Dimensões da embalagem de envio	668 x 506 x 444 (A X L X D, mm)

# ESPECIFICAÇÕES DA PRX915

## ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Tipo de sistema	Coluna com 15 pol.
Modelo do woofer	915G
Tamanho do woofer	15 pol.
Íman do woofer	Ferrite
Bobina de voz do woofer	2,5 pol.
Modelo do tweeter	2408H-2
Tamanho do tweeter	1,5 pol
Íman do tweeter	Neodímio
Impedância do transdutor	Potência nominal: woofer: 4Ω; tweeter: 6Ω
Máx. de pressão sonora	133 dB
Intervalo de freq. -10	48 Hz - 19 kHz (4Pi)
Intervalo de freq. -3	60 Hz - 16 kHz (4Pi)
Dispersão hor.	90°
Dispersão vert.	50°
Potência nominal	Pico de 2000 W
Entrada de energia CA	100-230 Vrms 50-60 Hz
Arrefecimento	Convecção natural, sem ventoinha
Indicadores LED	Limite e níveis de entrada x3 SSM
Impedância de entrada	100 KΩ equilibrada
Ganho de entrada	0-36 dB ganho, 0-12 db na entrada auxiliar
Freq. transição	1920 Hz
E/S	x2 entradas combo e x1 entrada estéreo de 3,5 mm
	x2 saídas de passagem XLR e x1 saída de mistura
Estrutura	Polipropileno + 10% Talco
Grade	Aço lacado, T=1,5 mm
Suspensão/montagem	6x pontos de suspensão M10 e montagem do suporte vertical duplo de 36 mm.
Alças	Pega superior e pega lateral x1
Peso líquido	24,1 kg
Peso bruto	28,7 kg
Dimensões do produto	717 x 465 x 383 (A X L X D, mm)
Dimensões da embalagem de envio	749 x 574 x 495 (A X L X D, mm)

# ESPECIFICAÇÕES DA PRX915XLF

## ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Tipo de sistema	Subwoofer de 15 pol.
Modelo do woofer	915SG
Tamanho do woofer	15 pol.
Íman do woofer	Ferrite
Bobina de voz do woofer	3 pol.
Impedância do transdutor	Potência nominal: woofer: 4Ω
Máx. de pressão sonora	131 dB @1m/2Pi
Intervalo de freq. -10	36 Hz - 98 Hz (2Pi)
Intervalo de freq. -3	40 Hz - 87 Hz (2Pi)
Dispersão hor.	Omni
Dispersão vert.	Omni
Frequência de transição	80 Hz, 100 Hz, 120 Hz selecionável
Potência nominal	Pico de 2000 W
Entrada de energia CA	100-230 Vrms 50-60 Hz
Arrefecimento	Convecção natural, sem ventoinha
Indicadores LED	Limite, 2x entradas SSM
Impedância de entrada	100 KΩ equilibrada
Ganho de entrada	0-12 dB de ganho
E/S	x2 entradas combo x2 pass-thrus XLR
Estrutura	18 mm contraplacado + Duraflex
Grade	Aço lacado, T=1,5 mm
Suspensão/montagem	Montagem do suporte vertical na superfície superior
Alças	x2 pegas laterais
Peso líquido	28,6 kg
Peso bruto	33,6 kg
Dimensões do produto	549 x 480 x 580 (A x L x D mm)
Dimensões da embalagem de envio	593 x 593 x 688 (A x L x D mm)

# ESPECIFICAÇÕES DA PRX918XLF

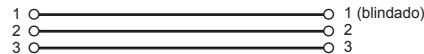
## ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Tipo de sistema	Subwoofer de 18 pol.
Modelo do woofer	918SG
Tamanho do woofer	18 pol.
Íman do woofer	Ferrite
Bobina de voz do woofer	4 pol.
Impedância do transdutor	Potência nominal: woofer: 4Ω
Máx. de pressão sonora	134 dB @1m/2Pi
Intervalo de freq. -10	30 Hz - 110 Hz (2Pi)
Intervalo de freq. -3	35 Hz - 92 Hz (2Pi)
Dispersão hor.	Omni
Dispersão vert.	Omni
Frequência de transição	80 Hz, 100 Hz, 120 Hz selecionável
Potência nominal	Pico de 2000 W
Entrada de energia CA	100-230 Vrms 50-60 Hz
Arrefecimento	Convecção natural, sem ventoinha
Indicadores LED	Limite, 2x entradas SSM
Impedância de entrada	100 KΩ equilibrada
Ganho de entrada	0-12 dB de ganho
E/S	x2 entradas combo
	x2 pass-thrus XLR
Estrutura	Contraplacado + Duraflex
Grade	Aço lacado, T=1,5 mm
Suspensão/montagem	Montagem do suporte vertical na superfície superior
Alças	x2 pegas laterais
Peso líquido	40,7 kg
Peso bruto	47,5 kg
Dimensões do produto	693 x 591 x 654 (A x L x D mm)
Dimensões da embalagem de envio	737 x 703 x 765 (A x L x D mm)

# CABOS E CONECTORES

XLR/F para cabo microfone XLR/M	O cabo padrão para interligação do microfone e o sinal de nível de linha em sistemas de áudio profissionais. • Microfone para o misturador
Entrada de telefone de 6,35 mm (1/4 polegada) TRS (equilibrado) para XLR/M	Para ligar dispositivos equilibrados com telefone de 6,35 mm (1/4 polegada) e talvez utilizado de forma permutável.
Entrada de telefone de 6,35 mm (1/4 polegada) TRS (não equilibrado) para XLR/M	Para ligações de instrumentos com saídas desequilibradas para entradas XLR equilibradas.
Conector de telefone de 6,35 mm (1/4 polegada) TS (não equilibrado) para XLR/M	Este cabo é eletricamente idêntico ao de ) telefone "TRS" (não equilibrado) de 6,35 mm (1/4 polegada) e pode ser utilizado de forma permutável.
Cabo XLR/M para RCA (phono)	Liga produtos de consumo de áudio e algumas saídas de misturador de DJ a entradas de equipamento áudio profissional
Entrada de telefone de 1/4 polegada TRS para entrada dupla de telefone de 6,35 mm (1/4 polegada)	Divide uma saída estéreo em sinais separados esquerda/direita.
Entrada de telefone de 1/4 polegada TRS para entrada dupla de telefone de 6,35 mm (1/4 polegada)	Alterar para uma entrada de mini-telefone TRS para ligar à saída de um portátil. MP3/CD – placas de som de leitor e computador para um misturador.
XLR/F para áudio com interruptor de terra XLR/M	Apenas com entradas e saídas balanceadas

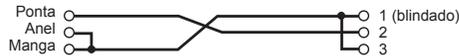
**Cabo de microfone XLR/F para XLR/M**



**Cabo TRS (equilibrado) ¼ pol. de telefone para XLR/M**



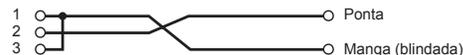
**Cabo TRS (não equilibrado) ¼ pol. de telefone para XLR/M**



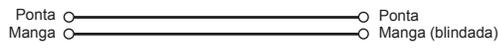
**Cabo TS (não equilibrado) ¼ pol. de telefone para XLR/M**



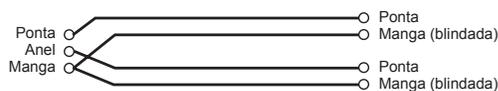
**Cabo XLR/M para RCA (Phono)**



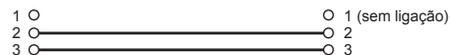
**Cabo TS (não equilibrado) ¼ pol. de telefone para RCA (Phono)**



**Cabo TRS ¼ pol. de telefone para TS ¼ pol. de telefone duplo**



**Adaptador de XLR/F para áudio com interruptor de terra XLR/M**



# INFORMAÇÕES DE CONTACTO

---



## **Endereço postal:**

JBL Professional  
8500 Balboa Blvd.  
Northridge, CA 91329

## **Endereço de envio:**

JBL Professional  
8500 Balboa Blvd., Dock 15  
Northridge, CA 91329  
(Não devolva este produto para esta morada sem primeiro obter a autorização prévia da JBL)

## **Serviço de apoio ao cliente:**

De segunda a sexta-feira  
08h00 - 17h00  
Horário padrão do Pacífico nos EUA

## **(800) 8JBLPRO (800.852.5776)**

[www.jblproservice.com](http://www.jblproservice.com)

## **Na World Wide Web:**

[www.jblpro.com](http://www.jblpro.com)

## **Contactos profissionais, fora dos EUA:**

Contacte o Distribuidor da JBL Professional da sua zona.  
Encontrará uma lista completa dos distribuidores internacionais da JBL Professional no nosso site dos EUA: [www.jblpro.com](http://www.jblpro.com)

# INFORMAÇÃO SOBRE A GARANTIA

---

A Garantia Limitada JBL sobre os produtos de colunas profissionais (exceto para os invólucros) permanece em vigor durante cinco anos a partir da data da primeira compra pelo consumidor. Os amplificadores JBL possuem uma garantia de três anos a partir da data da compra original. Os invólucros e todos os outros produtos JBL possuem uma garantia de dois anos a partir da data da compra original.

## Quem está protegido por esta garantia?

A sua Garantia da JBL protege o proprietário original e todos os proprietários subsequentes desde que: A.) O seu produto JBL tenha sido adquirido no território continental dos Estados Unidos, Havai ou Alasca. (Esta Garantia não é aplicável aos produtos JBL adquiridos noutros locais, exceto a aquisições em estabelecimentos militares. Os outros compradores devem contactar o distribuidor JBL local para obter informações sobre a garantia.); e B.) A fatura original datada é apresentada sempre que forem necessárias intervenções técnicas previstas na garantia.

## O que é que está abrangido pela garantia da JBL?

Exceto nos termos abaixo especificados, a sua Garantia JBL abrange todos os defeitos de material ou fabrico. Não está abrangido o seguinte: Danos causados por acidente, utilização indevida, utilização abusiva, modificação ou negligência do produto; danos que possam ocorrer durante o transporte; danos resultantes da inobservância das instruções contidas no Manual de instruções; danos resultantes da realização de reparações por uma pessoa não autorizada pela JBL; reclamações baseadas em imprecisões da parte do vendedor; qualquer produto JBL em que o número de série tenha sido apagado, modificado ou removido.

## Quem paga o quê?

A JBL assumirá todos os encargos ligados ao material e à mão de obra relativamente a todas as reparações abrangidas pela presente garantia. Certifique-se de que guarda as embalagens de cartão originais de transporte. Caso contrário, será cobrada uma taxa se forem solicitadas embalagens de cartão de substituição. O pagamento dos gastos de envio é discutido na próxima secção da presente garantia.

## Como aplicar a garantia

Se o seu produto JBL precisar de ser reparado, escreva ou telefone para a JBL Incorporated (À atenção de: Departamento do serviço de apoio ao cliente), 8500 Balboa Boulevard, PO. Box 2200, Northridge, California 91329 (818/893-8411). Podemos encaminhá-lo/a para um serviço de assistência técnica JBL autorizado ou pedir-lhe que envie a sua unidade para a fábrica para reparação. De qualquer forma, precisará de apresentar a fatura original para estabelecer a data de aquisição. Não envie o produto JBL para a fábrica sem autorização prévia. Se o transporte do produto JBL apresentar dificuldades pouco usuais, avise-nos e poderemos estabelecer acordos especiais consigo. Caso contrário, cabe-lhe a si a responsabilidade pelo transporte do produto para reparação ou pela organização do transporte e pelo pagamento de quaisquer gastos de envio iniciais. No entanto, os gastos de envio da devolução ficarão a nosso cargo se as reparações estiverem abrangidas pela garantia.

## Limitação de garantias implícitas

TODAS AS GARANTIAS IMPLÍCITAS, INCLUINDO AS GARANTIAS DE COMERCIALIZAÇÃO E ADEQUAÇÃO PARA UMA FINALIDADE ESPECÍFICA, SÃO LIMITADAS NO TEMPO EM FUNÇÃO DA DURAÇÃO DA PRESENTE GARANTIA.

## EXCLUSÃO DE DETERMINADOS DANOS

A RESPONSABILIDADE DA JBL ESTÁ LIMITADA À REPARAÇÃO OU SUBSTITUIÇÃO, A NOSSO CRITÉRIO, DE QUALQUER PRODUTO DEFEITUOSO, E NÃO DEVE INCLUIR DANOS INCIDENTAIS OU CONSEQUENTES DE QUALQUER TIPO. ALGUNS ESTADOS NÃO PERMITEM LIMITAÇÕES QUANTO À DURAÇÃO DE UMA GARANTIA IMPLÍCITA E/OU NÃO PERMITEM A EXCLUSÃO DE DANOS INCIDENTAIS OU CONSEQUENTES, POR ISSO AS LIMITAÇÕES E EXCLUSÕES ACIMA PODEM NÃO SE APLICAR A SI. ESTA GARANTIA CONFERE-LHE DIREITOS LEGAIS ESPECÍFICOS E TAMBÉM PODE TER OUTROS DIREITOS, QUE VARIAM DE ESTADO PARA ESTADO.

## JBL Professional

8500 Balboa Blvd. Northridge, CA 91329 USA

# PRX900

S E R I E S